



Briselē, 2025. gada 14. oktobrī
(OR. en)

14005/25
ADD 2

Starpiestāžu lieta:
2025/0321 (NLE)

ENER 527
ENV 1016
RELEX 1294
COWEB 118
COEST 749

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsekretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 14. oktobris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2025) 636 annex
Temats:	PIELIKUMS dokumentam Priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Enerģētikas kopienas Ministru padomē attiecībā uz grozījumiem Enerģētikas kopienas dibināšanas līgumā, lai atjauninātu un paplašinātu Līguma darbības jomu, ņemot vērā Savienības vides tiesību aktu attīstību

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 636 annex.

Pielikumā: COM(2025) 636 annex



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 14.10.2025.
COM(2025) 636 final

ANNEX 2

PIELIKUMS

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Enerģētikas kopienas Ministru padomē attiecībā uz grozījumiem Enerģētikas kopienas dibināšanas līgumā, lai atjauninātu un paplašinātu Līguma darbības jomu, ņemot vērā Savienības vides tiesību aktu attīstību

II PIELIKUMS
ENERĢĒTIKAS KOPIENAS MINISTRU PADOMES
202x. gada xx. xx
LĒMUMS Nr. 202x/XX/MC-EnC

par Enerģētikas kopienas līguma grozīšanu un par tādu atsevišķu noteikumu īstenošanu, kurus paredz Padomes Direktīva 92/43/EEK (1992. gada 21. maijs) par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību

ENERĢĒTIKAS KOPIENAS MINISTRU PADOME,

ņemot vērā Enerģētikas kopienas līgumu un jo īpaši tā 25., 79. pantu un 100. panta i) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Enerģētikas kopienas līguma ("Līgums") 2. pantā kā viens no galvenajiem mērķiem ir noteikta ekoloģiskās situācijas uzlabošana attiecībā uz tīkla enerģiju un ar to saistīto energoefektivitāti Līgumslēdzēju pušu valstīs.
- (2) Līguma 12. pantā noteikts, ka katrai Līgumslēdzējai pusei *acquis communautaire* vides jomā jāīsteno, ievērojot šā Līguma II pielikumā norādīto pasākumu īstenošanas grafiku.
- (3) Līguma 16. pantā ir uzskaitīts Līguma aptvertais *acquis communautaire* vides jomā.
- (4) Līguma 25. pantā paredzēts, ka Enerģētikas kopiena var veikt pasākumus, lai īstenotu II sadaļā izklāstītā *acquis communautaire* grozījumus atbilstīgi Eiropas Savienības tiesību aktu attīstībai.
- (5) Līguma 79. pantā paredzēts, ka Ministru padome, Pastāvīgā augsta līmeņa grupa un Regulatīvā padome pēc Eiropas Komisijas priekšlikuma veic pasākumus saskaņā ar II sadaļu. Saskaņā ar Līguma 81. un 82. pantu šādus pasākumus pieņem ar balsu vairākumu, un katrai Līgumslēdzējai pusei ir viena balss.
- (6) Līguma 100. panta i) punktā ir noteikts, ka Ministru padome ar vienprātīgu tās locekļu lēmumu var grozīt Līguma I–VII sadaļas noteikumus.
- (7) Ir jānodrošina taisnīga enerģētikas pārkārtošana, kas garantē līdzīgumus biodaudzveidībai un nepieļauj dabisko dzīvotņu veidu un sugu dzīvotņu aizsardzības statusa pasliktināšanos starptautiski nozīmīgās vietās vai valsts aizsargājamās teritorijās, kurās sastopami Kopienā nozīmīgi dabisko dzīvotņu veidi un sugas.
- (8) Tīkla enerģijas plāni un projekti Līguma kontekstā jāizstrādā tā, lai mazinātu vai vajadzības gadījumā pēc iespējas ierobežotu jebkādu negatīvu ietekmi uz biodaudzveidību.
- (9) Padomes Direktīvas 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību 1. pants nosaka galvenos jēdzienus, kas ir būtiski šīs direktīvas interpretācijai un īstenošanai.

- (10) Direktīvas 92/43/EEK 2. pants nosaka, ka direktīvas mērķis ir sekmēt biodaudzveidību, aizsargājot dabiskās dzīvotnes un savvaļas faunu un floru.
- (11) Direktīvas 92/43/EEK 6. panta 2., 3. un 4. punktā ir noteikta sistēma teritorijas saglabāšanai un aizsardzībai, izmantojot preventīvas un procesuālas prasības, lai veicinātu Kopienā nozīmīgu dabisko dzīvotņu un savvaļas faunas un floras sugu dzīvotņu saglabāšanu vai atjaunošanu labvēlīgā aizsardzības statusā.
- (12) Plāni un projekti Direktīvas 92/43/EEK 6. panta nozīmē var attiekties arī uz tīkla enerģiju, un tiem var būt būtiska ietekme uz tādu starptautiski nozīmīgu teritoriju un valsts aizsargājamo teritoriju viengabalainību, kurās sastopami Kopienā nozīmīgi dabisko dzīvotņu veidi un sugas. Ja šie tīkla enerģijas plāni vai projekti tomēr būs jāīsteno sevišķi svarīgu iemeslu dēļ saistībā ar sabiedrības interesēm, būs jāveic kompensējoši pasākumi.
- (13) Direktīvas 92/43/EEK 6. panta 2., 3. un 4. punkts attiecas arī uz īpaši aizsargājamām teritorijām, kas izveidotas 4. panta 2. punktā minētajām putnu sugām un uzskaitītas Direktīvas 2009/147/EK par savvaļas putnu aizsardzību I pielikumā saskaņā ar Direktīvas 92/43/EEK 7. pantu. Tāpēc šīm teritorijām, kas aizsargā minētās putnu sugas Līgumslēdzēju pušu teritorijā, nepieciešams piemērot arī 6. panta 2., 3. un 4. punkta prasības, iekļaujot tās *acquis communautaire* vides jomā.
- (14) Direktīvas 92/43/EEK 12., 13. un 16. pants nosaka sistēmu Kopienā nozīmīgu sugu stingrai aizsardzībai visā to dabiskajā izplatības areālā gan aizsargājamās teritorijās, gan ārpus tām. Tādēļ, ņemot vērā tīkla enerģijas darbību iespējamo ietekmi uz Kopienā nozīmīgām sugām, tām ir jāpiemēro minētās direktīvas 12. un 13. pantā uzskaitītie aizliegumi. Atsevišķos gadījumos no šiem aizliegumiem var būt nepieciešams atkāpties, ja vien ir izpildīti vajadzīgie kritēriji.
- (15) Direktīva 92/43/EEK kopā ar Direktīvu 2009/147/EK ir galvenais Savienības tiesību aktu juridiskais instruments, ar ko īsteno Savienības starptautiskās saistības, kuras izriet no Bernes konvencijas par Eiropas dzīvās dabas un dabisko dzīvotņu aizsardzību ("Bernes konvencija"). Katrā Bernes konvencijas Līgumslēdzējas puses valstī un novērotājvalstī ir jāizveido Smaragda tīkla īpaši aizsargājamās dabas teritorijas kā instruments konvencijas vispārējo mērķu sasniegšanai. Visas Līguma Līgumslēdzējas puses, izņemot Kosovu¹, ir arī Bernes konvencijas puses. Katrā Bernes konvencijas Līgumslēdzējas puses valstī ir noteiktas Smaragda tīkla īpaši aizsargājamās dabas teritorijas un kandidējošās Smaragda tīkla īpaši aizsargājamās dabas teritorijas. Smaragda tīkls joprojām tiek attīstīts, jo vēl pastāv nepilnības, kas jāatrisina, pirms to varēs uzskatīt par pilnīgu un pietiekamu konvencijas mērķu sasniegšanas atbalstam.
- (16) Ar valsts tiesību aktiem likumīgi aizsargājamo teritoriju mērķis ir panākt dzīvotņu veidu un sugu un ar tām saistīto ekosistēmas pakalpojumu un kultūras vērtību ilgtermiņa saglabāšanu. Šādas teritorijas ir sastopamas visās šā Līguma Līgumslēdzēju pušu valstīs.
- (17) Rāmsaras teritorijas ir starptautiskas nozīmes mitrāji, kas noteikti saskaņā ar Rāmsaras konvenciju par starptautiskas nozīmes mitrājiem, īpaši kā ūdensputnu dzīves vidi ("Rāmsaras konvencija" – starpvaldību nolīgums, kura mērķis ir apturēt mitrāju izzušanu visā pasaulē). Visas šā Līguma Līgumslēdzējas puses ir arī Rāmsaras konvencijas puses, un tām visām, izņemot Kosovu, ir Rāmsaras teritorijas.

¹ Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

- (18) Līgums attiecas uz plāniem un projektiem, kas ir saistīti ar Direktīvas 92/43/EEK īstenošanu, un tās iekļaušana *acquis communautaire* vides jomā nodrošinātu, ka, izstrādājot un īstenojot ar tīkla enerģiju saistītos plānus un projektus, tiek ņemta vērā dabas aizsardzība.
- (19) Direktīvas 92/43/EEK 1. pants, 2. pants, 6. panta 2., 3. un 4. punkts, 12., 13. un 16. pants un I, II un IV pielikums vēl nav iekļauti Enerģētikas kopienas *acquis communautaire* vides jomā.
- (20) Līguma 94. pantā ir noteikts, ka iestādes jebkuru Līgumā lietotu terminu vai citu jēdzienu, kas izriet no Savienības tiesību aktiem, interpretē saskaņā ar Eiropas Savienības Tiesas judikatūru.
- (21) Vadlīnijās² ir izklāstīta Komisijas izpratne par Direktīvas 92/43/EEK noteikumiem, un tās var sniegt norādījumus par to piemērošanu, ņemot vērā attiecīgo Eiropas Savienības Tiesas judikatūru, kā arī pieredzi, kas gūta, īstenojot šo direktīvu Savienības dalībvalstīs.
- (22) *Acquis communautaire* vides jomā, kas izklāstīts Līguma 16. pantā, un īstenošanas grafiks, kas izklāstīts Līguma II pielikumā, būtu jāsaskaņo ar Savienības tiesību aktiem par dabas aizsardzību, ciktāl tie attiecas uz tīkla enerģiju.
- (23) Vides darba grupa savā xxx un xxx sanāsmē detalizēti analizēja priekšlikumu un ieteica to pieņemt ar vairākiem pielāgojumiem, kas atspoguļoti šajā lēmumā. Pielāgojumus apstiprināja Eiropas Komisija.
- (24) Pastāvīgā augsta līmeņa grupa savā xxx un xxx sanāsmē sagatavoja šo lēmumu un ierosināja to pieņemt,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Enerģētikas kopienas līgumu groza šādi:

1) Līguma 16. pantā pievieno šādu [XX] punktu:

“(XX) Padomes Direktīvas 92/43/EEK (1992. gada 21. maijs) par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību 1. pants, 2. pants, 6. panta 2., 3. un 4. punkts, 12. pants, 13. pants, 16. pants un I, II un IV pielikums”;

2) Līguma II pielikumā pievieno šādu [XX] punktu:

² “Natura 2000 teritoriju apsaimniekošana – Dzīvotņu direktīvas 92/43/EEK 6. panta noteikumi” (C/2018/7621); Komisijas paziņojums “Vadlīnijas par Kopienā nozīmīgu dzīvnieku sugu stingru aizsardzību saskaņā ar Dzīvotņu direktīvu” (C/2021/7201 final); “Komisijas norādes par Dzīvotņu direktīvas 6. panta noteikumiem”; un Komisijas paziņojums “Plānu un projektu novērtēšana saistībā ar Natura 2000 teritorijām. Metodiskas vadlīnijas par Dzīvotņu direktīvas 92/43/EEK 6. panta 3. un 4. punkta noteikumiem” (C/2021/6913).

“[XX]. Katra Līgumslēdzēja puse Direktīvas 92/43/EEK (1992. gada 21. maijs) par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību 1. pantu, 2. pantu, 6. panta 2., 3. un 4. punktu, 12. pantu, 13. pantu, 16. pantu un I, II un IV pielikumu īsteno līdz [pieci gadi pēc šā lēmuma pieņemšanas dienas], neskarot saistības, kas izriet no pievienošanās procesa Savienībai, un citas starptautiskās saistības.”

2. pants

1. Enerģētikas kopienas līguma II sadaļā Direktīvas 92/43/EEK 1. pantu izsaka tā, kā tas ir formulēts minētajā direktīvā.

2. Enerģētikas kopienas dibināšanas līguma II sadaļā Direktīvas 92/43/EEK 2. pantu izsaka šādi:

“1. Šīs direktīvas mērķis ir sekmēt biodaudzveidību, aizsargājot dabiskās dzīvotnes un savvaļas faunu un floru to Līgumslēdzēju pušu Eiropas teritorijā, uz kurām attiecas Enerģētikas kopienas dibināšanas līgums.

2. Pasākumus, ko veic saskaņā ar šo direktīvu, izstrādā tā, lai saglabātu vai atjaunotu to dabisko dzīvotņu un savvaļas faunas un floras sugu labvēlīgu aizsardzības statusu, kas ir Kopienā nozīmīgas.

3. Veicot pasākumus saskaņā ar šo direktīvu, ņem vērā ekonomiskās, sociālās un kultūras prasības, kā arī reģionālās un vietējās īpatnības.”

3. Enerģētikas kopienas līguma II sadaļā Direktīvas 92/43/EEK 6. panta 2., 3. un 4. punktu izsaka šādi:

“2. Līgumslēdzējas puses veic attiecīgus pasākumus, lai Smaragda tīkla īpaši aizsargājamās teritorijās, kandidējošās Smaragda tīkla īpaši aizsargājamās teritorijās, Rāmsaras teritorijās, valsts aizsargājamās teritorijās, kurās sastopami Direktīvas 92/43/EEK I un II pielikumā uzskaitītie dabisko dzīvotņu veidi un sugas, kā arī valsts aizsargājamās teritorijās, kurās sastopamas putnu sugas, kas minētas Direktīvas 2009/147/EK 4. panta 2. punktā un uzskaitītas minētās direktīvas I pielikumā, novērstu dabisko dzīvotņu un sugu dzīvotņu noplicināšanos, kā arī lai novērstu traucējumu, kas skar sugas, kuru dēļ attiecīgā teritorija ir noteikta, ja šāds traucējums varētu būt nozīmīgs attiecībā uz šīs direktīvas mērķiem.

3. Visi tīkla enerģijas plāni vai projekti, kas atsevišķi vai kopā ar citiem plāniem vai projektiem varētu būtiski ietekmēt 2. pantā minētās teritorijas, ir attiecīgi jāizvērtē saistībā to ietekmi uz konkrēto teritoriju, ievērojot tās aizsardzības mērķus. Ņemot vērā novērtējuma atzinumus par ietekmi uz minēto teritoriju, un saskaņā ar 4. punkta noteikumiem, kompetentās valsts iestādes tīkla enerģijas plāna vai projekta īstenošanai piekrīt tikai tad, ja tās ir pārliecinājušās, ka netiks izjaukta attiecīgās teritorijas viengabalainība, un vajadzības gadījumā ir noskaidrojušas plašas sabiedrības viedokli.

4. Ja, par spīti negatīvam novērtējumam saistībā ar ietekmi uz teritoriju un alternatīvu risinājumu trūkuma dēļ tīkla enerģijas plāns vai projekts tomēr ir jāīsteno sevišķi svarīgu iemeslu dēļ saistībā ar sabiedrības interesēm, kas ietver arī sociāla un ekonomiska rakstura intereses, Līgumslēdzēja puse veic visus vajadzīgos kompensācijas pasākumus, lai nodrošinātu 2. pantā minēto teritoriju tīkla kopējās

vienotības aizsardzību. Līgumslēdzēja puse informē Enerģētikas kopienas sekretariātu ("sekretariāts") par pieņemtajiem kompensācijas pasākumiem.

Ja attiecīgajā teritorijā sastopams prioritārs dabiskās dzīvotnes veids un/vai prioritāra suga, tad vienīgie pieņemamie argumenti ir tie, kas saistīti ar veselības aizsardzību vai sabiedrības drošību, videi primāri svarīgām labvēlīgām pārveidēm vai, pēc sekretariāta atzinuma, citām sevišķi svarīgām sabiedrības interesēm."

4. Enerģētikas kopienas līguma II sadaļā Direktīvas 92/43/EK 12. pantu izsaka šādi:

"1. Līgumslēdzējas puses veic nepieciešamos pasākumus, lai IV pielikuma a) daļā uzskaitītajām dzīvnieku sugām to dabiskās izplatības areālā izveidotu stingras aizsardzības sistēmu, aizliedzot:

- a) minēto sugu īpatņu visu veidu apzinātu gūstīšanu vai nonāvēšanu savvaļā;
- b) minēto sugu īpatņu apzinātu traucēšanu, it īpaši to vairošanās, mazuļu attīstības, ziemas guļas un migrāciju laikā;
- c) apzinātu postīšanu vai olu vākšanu savvaļā;
- d) vairošanās vai atpūtas vietu noplicināšanu vai iznīcināšanu.

2. Attiecībā uz minētajām sugām Līgumslēdzējas puses aizliedz savvaļā iegūtu īpatņu turēšanu, transportēšanu un pārdošanu vai apmaiņu, un to piedāvāšanu pārdošanai vai apmaiņai, izņemot gadījumus, kad īpatnis likumīgi iegūts pirms šīs direktīvas ieviešanas.

3. Šā panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā un 2. punktā minētos aizliegumus piemēro visā to dzīvnieku dzīves ciklā, uz kuriem attiecas šis pants.

4. Līgumslēdzējas puses izveido sistēmu, lai kontrolētu IV pielikuma a) punktā uzskaitīto dzīvnieku sugu īpatņu nejaušas sagūstīšanas un nonāvēšanas gadījumus. Ņemot vērā savāktu informāciju, Līgumslēdzējas puses veic turpmāku izpēti vai piemēro aizsardzības pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu to, ka nejaušas sagūstīšanas un nonāvēšanas gadījumiem nav būtiskas negatīvas ietekmes uz attiecīgajām sugām."

5. Enerģētikas kopienas dibināšanas līguma II sadaļā Direktīvas 92/43/EEK 13. pantu izsaka šādi:

"1. Līgumslēdzējas puses veic nepieciešamos pasākumus, lai IV pielikuma b) daļā uzskaitītajām augu sugām izveidotu stingras aizsardzības sistēmu, aizliedzot:

- a) šādu augu apzinātu plūkšanu, vākšanu, griešanu, izraušanu ar saknēm vai iznīcināšanu to dabiskās izplatības areālā savvaļā;
- b) savvaļā iegūtu šādu sugu īpatņu turēšanu, transportēšanu un pārdošanu vai apmaiņu, un to piedāvāšanu pārdošanai vai apmaiņai, izņemot gadījumus, kad īpatnis likumīgi iegūts pirms šīs direktīvas ieviešanas.

2. Šā panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētos aizliegumus piemēro visos to augu bioloģiskā cikla posmos, uz kuriem attiecas šis pants.”

6. Enerģētikas kopienas dibināšanas līguma II sadaļā Direktīvas 92/43/EEK 16. pantu izsaka šādi:

“1. Ja nav apmierinošas alternatīvas un ja netiek kaitēts attiecīgo sugu populāciju saglabāšanai labvēlīgā aizsardzības statusā to dabiskās izplatības areālā, Līgumslēdzējas puses drīkst atkāpties no 12. un 13. panta noteikumiem, lai:

- a) aizsargātu savvaļas faunu un floru un saglabātu dabiskās dzīvotnes;
- b) novērstu nopietnu kaitējumu, it īpaši labībai, mājlopiem, mežiem, zivsaimniecībai un ūdeņiem un citiem īpašuma veidiem;
- c) rūpētos par veselības aizsardzību un sabiedrības drošību vai obligāti ievērotu citas sevišķi svarīgas sabiedrības intereses, tai skaitā sociāla vai ekonomiska rakstura intereses un videi primāri svarīgas labvēlīgas pārveides;
- d) izpēti un izglītības nolūkā atjaunotu minēto sugu populācijas un reintroducētu minētās sugas, un veiktu šā mērķa sasniegšanai vajadzīgās vairošanas darbības, ieskaitot augu mākslīgo pavairošanu;
- e) stingri noteiktos apstākļos pēc izvēles principa un ierobežotā apmērā atļautu IV pielikumā uzskaitīto sugu atsevišķu īpatņu ieguvu vai turēšanu ierobežotā skaitā, ko nosaka kompetentās valsts iestādes.

2. Līgumslēdzējas puses reizi divos gados nosūta sekretariātam ziņojumu par atkāpēm, kas piemērotas saskaņā ar 1. punktu, tādā formātā, kādu noteikusi Komiteja dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzībai (“Dzīvotņu komiteja”). Sekretariāts sniedz atzinumu par šīm atkāpēm ne vēlāk kā 12 mēnešu laikā pēc ziņojuma saņemšanas, kā arī sniedz pārskatu par to Vides darba grupai. Sekretariāts nodrošina, ka ziņojumi ir publiski pieejami.

3. Minētajos ziņojumos norāda:

- a) sugas, attiecībā uz kurām izdara atkāpes, un šo atkāpju iemeslus, ieskaitot riska veidu, attiecīgā gadījumā sniedzot norādi uz noraidītajām alternatīvām un izmantotajiem zinātniskajiem datiem;
- b) līdzekļus, ierīces vai paņēmienus, kas ir atļauti dzīvnieku sugu īpatņu gūstīšanā vai nonāvēšanā, un to izmantošanas iemeslus;
- c) laika un vietas apstākļus, kādos pieļauj šādas atkāpes;
- d) iestādi, kas ir pilnvarota pārliecināties par nepieciešamo nosacījumu izpildi un paziņot par to, un izlemt, kādus līdzekļus, ierīces vai paņēmienus drīkst izmantot, ar kādiem ierobežojumiem un kādi resori to drīkst darīt, un kurām personām jāveic attiecīgais uzdevums;
- e) īstenotos uzraudzības pasākumus un iegūtos rezultātus.”

3. pants

1. Līgumslēdzējas puses likumus, noteikumus un administratīvos pasākumus, kas nepieciešami, lai izpildītu Direktīvas 92/43/EK 1. pantu, 2. pantu, 6. panta 2., 3. un 4. punktu, 12. pantu, 13. pantu, 16. pantu un I, II un IV pielikumu, pieņem līdz [pieci gadi pēc šā lēmuma pieņemšanas dienas], neskarot saistības, kas izriet no pievienošanās procesa Savienībai, un citas starptautiskās saistības. Tās par to nekavējoties informē Enerģētikas kopienas sekretariātu ("sekretariāts").

2. Kad Līgumslēdzējas Puses pieņem 1. punktā minētos pasākumus, tajos ietver atsauces uz šo lēmumu un Direktīvu 92/43/EEK vai arī šādas atsauces pievieno to oficiālajai publikācijai. Līgumslēdzējas Puses nosaka, kā izdarāmas šādas atsauces.

3. Līgumslēdzējas puses paziņo sekretariātam savu tiesību aktu galveno noteikumu tekstu, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šis lēmums un Direktīva 92/43/EEK.

4. pants

Attiecībā uz tīkla enerģijas plāniem vai projektiem, par kuriem jāsniiedz atzinums saskaņā ar Direktīvas 92/43/EEK 6. panta 4. punktu, atsaucoties uz šo lēmumu, Līgumslēdzēja puse, kuras teritorijā plānu vai projektu paredzēts īstenot, cik drīz vien iespējams sekretariātam cita starpā nosūta:

a) plāna vai projekta aprakstu;

b) jebkādu būtisku informāciju par tā ietekmi uz skarto(-ajiem) prioritāro(-ajiem) dzīvotņu veidu(-iem) un/vai prioritārajām sugām, iekļaujot arī attiecīgā novērtējuma konstatējumus un secinājumus.

5. pants

Šis lēmums stājas spēkā pēc tā pieņemšanas Ministru padomē.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts Enerģētikas kopienas līguma Līgumslēdzējām pusēm.

Sagatavots [xxx], [DATUMS]

*Ministru padomes vārdā
(priekšsēdētājs)*